



# النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

30 أيار (مايو) 2022



يتمتع اليوم وعلى أعتاب استضافة بطولة كأس العالم لكرة القدم، بقوة أكبر مما كان عليها في عام 2020. وأظهرت بيانات حكومية قطرية، تحقيق قطر فائضاً تجارياً ارتفع الشهر الماضي إلى 167.3 في المئة على أساس سنوي، في حين بلغت صادرات قطر في أبريل (نيسان) 43.45 مليار ريال (11.93 مليار دولار)، أي بزيادة 107.4 في المئة على أساس سنوي. كما أظهرت البيانات بلوغ واردات قطر في أبريل الماضي 9.28 مليار ريال (2.5 مليار دولار)، أي بزيادة 13.6 في المائة على أساس سنوي.  
المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

## ■ الاقتصاد القطري سينمو 3.5 في المئة في 2022

توقع محافظ مصرف قطر المركزي، الشيخ بندر بن محمد بن سعود آل ثاني، خلال مؤتمر «اليوروموني» التاسع الذي افتتح أعماله في الدوحة، أن ينمو الناتج المحلي الإجمالي لقطر بنسبة 3.5 في المئة خلال عام 2022، معلناً عن إطلاق استراتيجية للتكنولوجيا المالية بنهاية الربع الثاني من 2022، والترخيص لشركات التكنولوجيا المالية قريباً. وأعلن عن بدء منح تراخيص شركات التكنولوجيا المالية، والتوقيع على تأسيس شراكة استثمارية بين بريطانيا وقطر بقيمة 12.5 مليار دولار، ستغطي قطاعات مثل التكنولوجيا المالية وعلوم الحياة والأمن السيبراني. مؤكداً أن اقتصاد قطر أثبت قوة ومرونة، وأن النشاط الاقتصادي أصبح

## ■ Qatar's Economy Will Grow 3.5 percent in 2022

The Governor of the Qatar Central Bank, Sheikh Bandar bin Mohammed bin Saud Al Thani, expected during the ninth "Euromoney" Conference, which opened in Doha, that Qatar's GDP will grow by 3.5 percent during 2022, announcing the launch of a financial technology strategy by the end of the second quarter of 2022, and the licensing of financial technology companies soon.

He announced the start of granting licenses for financial technology companies, and the signing of an investment partnership between Britain and Qatar worth \$12.5 billion, which will cover sectors such as financial technology, life sciences and cybersecurity. He stressed that Qatar's

economy has proven strength and resilience, and that economic activity today, on the cusp of hosting the FIFA World Cup, is more powerful than it was in 2020.

Qatari government data showed that Qatar achieved a trade surplus that rose last month to 167.3 percent on an annual basis, while Qatar's exports in April amounted to 43.45 billion riyals (\$11.93 billion), an increase of 107.4% year on year. The data also showed that Qatar's imports last April amounted to 9.28 billion riyals (\$2.5 billion), an increase of 13.6 percent year on year.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



### ■ ارتفاع صافي دين مصر الخارجي

أظهرت بيانات صادرة عن البنك المركزي المصري، ارتفاع صافي الدين الخارجي لمصر 8.1 مليار دولار في الربع الأخير من عام 2021. ووفقاً للبيانات فقد ارتفع إجمالي الدين الخارجي لمصر إلى 145.5 مليار دولار بنهاية ديسمبر (كانون الأول) من مستوى 137.4 مليار دولار بنهاية سبتمبر (أيلول). وأظهرت البيانات أن الدين الخارجي كان يعادل 33.2 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي في نهاية ديسمبر، ارتفاعاً من 32.6 في المئة بنهاية شهر سبتمبر. وكانت قررت لجنة السياسة النقدية للبنك المركزي المصري، رفع سعري عائد الإيداع والإقراض لليلة واحدة وسعر العملية الرئيسية للبنك المركزي بواقع 200 نقطة أساس ليصل إلى 11.25 في المئة و 12.25 في المئة و 11.75 في المئة

على الترتيب. وأكدت وزيرة التخطيط والتنمية المصرية هالة السعيد، أن "القطاع الخاص المصري هو شريك أساسي في عملية التنمية"، موضحة أن "مصر تقوم بالتخارج من استثمارات خارجية تقدر بـ40 مليار دولار على مدار الـ4 سنوات المقبلة"، مشددة على أن "الدين الخارجي لمصر لا يتعدى نسبة 33 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي"، لافتة إلى أن "أكثر من 91 في المئة من الدين الخارجي هي ديون طويلة الأجل".

المصدر (موقع CNBC عربي، بتصرف)

### ■ Increase in Egypt's Net External Debt

Data issued by the Central Bank of Egypt showed that Egypt's net external debt increased by \$8.1 billion in the last quarter of 2021.

According to the data, Egypt's total external debt rose to \$145.5 billion at the end of December from \$137.4 billion at the end of September. The data showed that the external debt was equivalent to 33.2 percent of GDP at the end of December, up from 32.6 percent at the end of September.

The Monetary Policy Committee of the Central Bank of Egypt decided to raise the overnight deposit and lending rates and the

central bank's main operation rate by 200 basis points to reach 11.25 percent, 12.25 percent and 11.75 percent, respectively. The Egyptian Minister of Planning and Development, Hala Al-Saeed, affirmed that "The Egyptian private sector is a key partner in the development process." She explained that "Egypt is exiting foreign investments estimated at 40 billion dollars over the next 4 years." She stressed that "Egypt's external debt does not exceed 33 percent of GDP," noting that "more than 91 percent of foreign debt is long-term debt."

Source (CNBC Arabic Website, Edited)



### ■ شراكة صناعية إماراتية - مصرية - أردنية تكاويلية بـ 10 مليارات دولار

متطورة، قادرة على بناء قاعدة اقتصادية صلبة بالاستفادة من التكامل الصناعي بين دول المنطقة".

من جانبه أوضح الدكتور بشر الخصاصنة، أن توقيع الشراكة بين الدول الثلاث يُعبّر عن شراكة استراتيجية وعلاقات تاريخية، كما أن هذه الشراكة تؤسس لفرص صناعية كبيرة بما يعزز التكامل، ويحمي سلاسل التوريد، ويؤدي إلى الإحلال، ويعزز التنمية الاقتصادية المستدامة بما ينعكس على أرقام النمو الاقتصادي، وتوفير فرص العمل، وغير ذلك من آفاق.

بدوره لفت رئيس الوزراء المصري إلى أنّ جائحة كورونا، وما أعقبها من الأزمة الروسية - الأوكرانية، كشفتنا بما لا يدع مجالاً للشك، عن ضرورة التكامل بين دولنا العربية، بما يسهم في تحقيق مصالح شعوبنا، في مصر والإمارات والأردن، وهو ما يمكن أن يصبح نواة قوية لتعاون أشمل بين دولنا العربية، مشدداً على أن الظروف الراهنة إقليمياً ودولياً تحتم على الدول العربية ضرورة تعظيم فرص التعاون والتكامل بينها، كون كل دولة تمتلك ميزة تنافسية، ولديها إمكانياتها، بما يؤدي إلى تعظيم هذه الميزات، والإمكانيات عبر التكامل المشترك بين هذه الدول.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بنصّرف)

وقّعت كل من الإمارات ومصر والأردن، شراكة صناعية تكاملية تستهدف تحقيق تنمية اقتصادية مستدامة في 5 مجالات صناعية واعدة، تشمل الزراعة والأغذية والأسمدة، والأدوية، والمنسوجات، والمعادن، والبتروكيماويات. وتم تخصيص صندوق استثماري تديره شركة «القابضة» الإماراتية بقيمة 10 مليارات دولار للاستثمار في المشاريع المنبثقة عن هذه الشراكة في القطاعات المتفق عليها.

وجرى توقيع الشراكة بحضور الشيخ منصور بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة في الإمارات، والدكتور بشر الخصاصنة، رئيس الوزراء الأردني، والدكتور مصطفى مدبولي، رئيس مجلس الوزراء المصري.

وأكد الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، أن هذه الشراكة تُجسد رؤية الشيخ محمد بن زايد آل نهيان رئيس الإمارات، لتعزيز التكامل الصناعي مع الدول العربية وبقيّة بلدان العالم، من أجل تحقيق نقلة نوعية في القطاع الصناعي ليكون رافعة أساسية للاقتصاد، موضحاً أن "الصناعة تُعد العمود الفقري للاقتصادات الكبرى، وكلنا ثقة بأن دولة الإمارات، بما لديها من إمكانيات وسياسات فاعلة وإرادة للتطوير وتكنولوجيا متقدمة وبنية تحتية لوجستية

### ■ An Integrated Emirati-Egyptian-Jordanian Industrial Partnership Worth 10 billion dollars

UAE, Egypt and Jordan signed an integrated industrial partnership aimed at achieving sustainable economic development in 5 promising industrial fields, including agriculture, food, fertilizers, pharmaceuticals, textiles, minerals and petrochemicals.

An investment fund managed by the Emirati Holding Company, worth \$10 billion, has been allocated to invest in projects emanating from this partnership in the agreed sectors.

The partnership was signed in the presence of Sheikh Mansour bin Zayed Al Nahyan, Deputy Prime Minister and Minister of Presidential Affairs in the UAE, Dr. Bishr Al-Khasawneh, Jordanian Prime Minister, and Dr. Mustafa Madbouly, Egyptian Prime Minister.

Sheikh Mansour bin Zayed Al Nahyan stressed that this partnership embodies the vision of Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan, President of the UAE, to promote industrial integration with Arab countries and the rest of the world, in order to achieve a qualitative leap in the industrial sector to be a major lever for the economy. He explained that "Industry is the backbone of major economies, and we are confident that the UAE, with its capabilities, effective policies, will to develop, advanced technology and advanced logistical infrastructure, is able to build a solid economic base by taking advantage of

industrial integration among the countries of the region." For his part, Dr. Bishr Al-Khasawneh stated that the signing of the partnership between the three countries expresses a strategic partnership and historical relations. This partnership also establishes great industrial opportunities in a way that enhances integration, protects supply chains, leads to replacement, and promotes sustainable economic development, which is reflected in economic growth figures, job creation, and other prospects.

In turn, the Egyptian Prime Minister pointed out that the Corona pandemic, and the subsequent Russian-Ukrainian crisis, revealed, beyond any doubt, the need for integration between our Arab countries, which contributes to achieving the interests of our peoples, in Egypt, the Emirates and Jordan, which could become a strong kernel for a more comprehensive cooperation between our Arab countries. He stressed that the current regional and international conditions make it imperative for the Arab countries to maximize opportunities for cooperation and integration between them, as each country has a competitive advantage and has its capabilities, which leads to maximizing these advantages and capabilities through joint integration between these countries.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)